

**АНАЛИЗ РОЛИ ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНЫХ МУЗЕЕВ В ОВЛАДЕНИИ
СТУДЕНТАМИ ИНСТИТУТА ЗООТЕХНИИ И БИОЛОГИИ
ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ»**

Уланова Ольга Борисовна, старший преподаватель кафедры иностранных и русского языков, ФГБОУ ВО РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева

***Аннотация.** Статья посвящается значению естественнонаучных музеев в ходе овладения профессиональным иностранным языком студентами института зоотехнии и биологии. Характеризуется роль музеев как средства наглядности и классификационной репрезентации материала. Обосновывается роль музеев в овладении научной терминологией и грамматикой.*

***Ключевые слова:** естественнонаучный музей, иностранный язык для профессиональных целей, классификация, наглядность, терминология.*

Актуальность и проблема исследования. Тема нашей работы обладает *актуальностью* по причине того, что музей представляет собой учреждение, предназначенное для сбора, хранения, изучения и экспонирования предметов культуры [1]. Такое определение даёт возможность поэтапного овладения основами деятельности по музееведению в контексте занятий иностранным языком. В свою очередь, биология, в целом, и зоотехния, в частности, понимаются как естественнонаучные дисциплины. Наука, в целом, рассматривается как деятельность, направленная на выработку и систематизацию объективных знаний о действительности. Естественная наука, в частности, понимается как дисциплина, изучающая окружающую нас природу [2].

Дисциплина «иностраный язык для профессиональных целей» представляет собой предмет, изучаемый в лингвистическом вузе и направленный на овладение способами применения иностранного языка в той или иной профессиональной деятельности (в данном случае, в работе зоотехника, биолога животного мира) [3]. Иностраный язык представляет собой средство общения и мышления в другой – не родной для изучающего индивида стране. Музеи, в свою очередь, можно рассматривать как хранилище информации. По этой причине, с нашей точки зрения, их уместно использовать в овладении лингвистических дисциплин, так как общение предполагает как обмен информацией, так и осмысление её. В свою очередь, информация расценивается как важнейший ресурс современного общества, без которого невозможно организовать ни один вид деятельности. Кроме того, *проблема* исследования заключается в том, что трудно овладеть иностранным языком по причине недостаточности опыта общения на нём в реальных жизненных ситуациях. В свою очередь, музейные экспонаты можно рассматривать как

средство наглядности, позволяющее с успехом преодолевать трудности в обучении и развить у студентов нелингвистических вузов высокий уровень мотивации к овладению иностранным языком.

Таким образом, актуальность нашей темы объясняется её отношением к содержанию нескольких научных дисциплин- зоотехнии, биологии, лингвистики и музееведения, часть которых являются естественнонаучными, а часть- гуманитарными дисциплинами. Следовательно, актуальность темы объясняется её значением в развитии у студентов представлений о прикладных аспектах их профессий (в частности, зоотехнии и биологии как прикладной науки музееведения).

Цель, предмет, объект и задачи исследования. *Цель исследования* состоит в том, чтобы проанализировать влияние естественнонаучных музеев как *предмета исследования* на результаты овладения профессиональным иностранным языком студентов института зоотехнии и биологии как *объекта*. *Задачи исследования:* 1) уточнить понятия «музей» и «естественная наука»; 2) обосновать выбор аспектов иностранного языка для овладения на основе музейной науки; 3) проанализировать эффективность методических приёмов для усвоения профессионального иностранного языка студентами биологических и зоотехнических направлений подготовки; 4) отобрать примеры языкового материала для овладения на основе представлений о музейной науке.

Методический инструментарий исследования. Мы предлагаем несколько видов работы со студентами по организации музея. Первый вид работы- анализ текстов на иностранном языке, посвящённых назначению музея, его специализациям и выбору экспонатов, систематизации и размещению экспонатов, отбору информации о них; музейным специалистом, их профессиональным умениям и обязанностям. Далее текст обсуждается по вопросам: 1) *What kinds of museums are there?* 2) *What is the aim and tasks of any museum?* 3) *Which kinds of exhibits should any museum contain?* 4) *How is it better to house exhibits? Which ideas ought to be considered for housing exhibits in a more efficient way?* 5) *Which information about each exhibit ought to be provided?*

Затем на основе вопросов составляется план для реферирования текста: 1) *The museum aim and tasks;* 2) *Kinds of museums;* 3) *Exhibits and their favorable location;* 4) *Information about exhibits.* Текст реферруется в структурированном виде с применением фраз *topic*: 1) *The topic of the text is Museum;* 2) *Firstly I would like to speak about the aim and tasks или The second part of the text analyzes kinds of museums.*

После этого студенты читают тексты о естественнонаучных музеях стран изучаемого языка. В качестве примера можно привести музеи естественной истории и науки. На основе текстов можно попросить студентов самостоятельно подобрать материал о музеях и сделать доклады о них. На основе текстов можно составить мини-диалоги: “*Visiting British Natural science Museum*”. При этом студенты выбирают музей для посещения и объясняют выбор, исходя из потребностей. Вот примеры фрагментов диалога: -*What*

museum can we visit in order to pass the exam on biology?

-I think we should visit "Natural Science Museum".

-Why do you think so?

-I think so, because it houses as many as 80 million exhibits of animal species.

-Yes, that is impressive!

В итоге проводится ролевая игра- презентация на тему «Организация естественнонаучного музея и оценка его деятельности». На первом- организационном этапе игры студенты обсуждают возможные варианты названия музея. С этой целью задаётся вопрос: *"Which factors is the museum title influenced by?"* Вот возможные варианты ответов: *"The museum title is influenced by scientific area its exhibits belong to; the animal species it is dedicated to"*. Следующий вопрос: *"What are possible variants for the exhibit location in the museum?"* Приведём предполагаемые ответы студентов: *The exhibits can be located according to: 1) the historic periods they belong to; 2) animal species; 3) their application areas; 4) taxonomy.*

Далее студентам даётся задание сделать проект своего собственного музея с использованием схематических и иллюстративных средств программы PowerPoint по заранее обсуждённому плану: *1) Title , specialization and emblem; 2) visitors` target group and the ways to present information; 3) Exhibits , their location and information about them; 4) the museum location and address.*

Комбинирование пунктов плана позволяет побудить студентов находить взаимосвязи между ними, объясняя эти взаимосвязи и их причины на иностранном языке. В ходе занятия презентация демонстрируется каждым студентом. Остальные участники в роли членов экспертной комиссии оценивают презентацию и выступление по плану: *The correspondence between: 1) the museum title and specialization; 2) the visitors` target group and the ways to present information.*

Данные виды работы соответствуют основным дидактическим принципам. Первый принцип- наглядность- понимается как способность легко восприниматься зрительно или логически [5]. Наглядные изображения животных- современных или исторических- позволяют давать задания на описание внешнего облика животных, а также среды их обитания. В качестве примера приведём описание Хайландской породы коров, обитающей в Британии: *"This cattle breed is characterized by large bodies. The cow has got long, straight fluffy light brown wool. Its horns are long and white"*. Второй принцип- классификационный. В музеи экспонаты группируются по разным основаниям, что позволяет студентам лучше понять родовую и видовую принадлежность. Вот пример высказывания: *"According to feeding behavior animals are classified into herbivorous, carnivorous and omnivorous. According to habitat, animals are subdivided into aquatic, terrestrial and air"*. Классификация понимается студентами более эффективно по причине использования наглядного материала, изображающего животных в их среде обитания [4].

В данных видах деятельности студенты овладевают лексическими и грамматическими аспектами иностранного языка. Под лексикой понимается

словарный состав языка. В качестве отобранных нами лексических единиц мы рассматриваем: 1) профессиональную терминологию (названия животных, кормовых культур, способов их использования человеком) и 2) лексические единицы общего назначения (глаголы классификации). В данном случае под профессиональной терминологией мы понимаем слова, используемые в обиходе профессионалов данной направленности (в данном случае, зоотехнии и биологии). Под лексикой общего назначения мы рассматриваем слова, имеющие возможность применяться в разных областях. Понятие «грамматика» означает совокупность правил построения единиц речи- как словосочетаний, так и предложений. В данном случае, применение иллюстративного материала позволяет строить предложения классификации. Таким образом, работа организуется в определённом порядке- от овладения теоретического материала к практическому применению изученных принципов и теоретических положений.

Метод исследования. В нашем исследовании, проведённом в 1022-2023 учебном году, приняли участие две группы института зоотехнии и биологии РГАУ- МСХА им. К.А. Тимирязева- ДЗ № 202 в качестве экспериментальной группы и ДЗ № 203 в качестве контрольной группы. Группа ДЗ № 202 обучалась дисциплине «Профессиональный иностранный язык» по разработанной нами экспериментальной методике, основанной на получении информации о естественнонаучных музеях страны изучаемого языка, овладении принципами их организации, развитии навыков создания своих собственных естественнонаучных музеев. В группе ДЗ № 203 занятия профессиональным иностранным языком проводились по традиционной методике.

Ход и результаты исследования. Для удобства интерпретации результатов мы выделили несколько уровней овладения профессиональным иностранным языком. Студенты на *высоком* уровне овладения во всех ситуациях способны проявлять инициативу в организационных видах языковой деятельности (таких как создание музея в воображаемой игровой ситуации). Также студенты на этом уровне успешно описывают изображения животных и среды их обитания, применяя большее количество прилагательных – определений, а также художественные средства выражения (эпитеты, сравнения). Классификация животных осуществляется по многим основаниям. Студенты на *хорошем* уровне способны вносить организационные предложения по созданию музея в игровой ситуации почти во всех ситуациях. Однако они описывают изображения животных и среды их обитания с меньшим количеством прилагательных. При этом сравнения отсутствуют. Классификация животных осуществляется по нескольким основаниям. Студенты на *среднем* уровне редко вносят свои организационные предложения по созданию музея в игровой ситуации. Однако они могут описывать изображения животных и среды их обитания с использованием одно- двух определений к существительным. Художественные средства выразительности почти полностью отсутствуют. Классификация животных осуществляется по

одну основу. Студенты на *низком* уровне не способны вносить свои предложения по созданию естественнонаучного музея. Они также не могут описывать картинки с изображениями животных и среды их обитания на иностранном языке. Классификация животных не осуществляется.

Результаты исследования по двум группам представлены в таблице 1.

Таблица 1

Результаты исследования

Группа	Общее количество студентов	Уровень – количество студентов			
		Высокий	Хороший	Средний	Низкий
ДЗ № 202	14	12	1	1	-
		Уровень – процентные соотношения			
		85.71	7.14	7.14	-
ДЗ № 203	16	Уровень – количество студентов			
		-	-	3	13
		Уровень – процентные соотношения			
-	-	18.75	81, 25		

По причине различия в количестве студентов по каждой группе мы вычислили уровни не только по количеству студентов, но и по процентным соотношениям для подгруппы каждого уровня. Погрешность в подсчётах для группы ДЗ № 202 составила 0, 001 % (см. табл.1). Согласно полученным результатам, большинство студентов группы ДЗ № 202 находились на высоком уровне усвоения языкового материала. Подгруппы хорошего и среднего уровня оказались одинаковыми, однако, самыми малочисленными. Подгруппа низкого уровня отсутствовала. В группе ДЗ № 203 численность студентов на низком уровне усвоения преобладала над численностью студентов на среднем уровне. Подгруппа высокого уровня не была выявлена (см. табл.1).

Заключение. Наше исследование имеет большое, практическое значение, так как в нём разработаны основы подхода к лингвистической подготовке студентов, способствующей повышению мотивации как к овладению иностранным языком, так и профессиональным содержанием естественнонаучного характера. Наша работа обладает теоретической важностью, поскольку она вносит вклад в развитие нескольких научных дисциплин (таких, как профессиональный иностранный язык, зоотехния и биология, музееведение).

Библиографический список

1. Дмитриенко Н. М. Музей- ключевое понятие музееведения/Н.М. Дмитриенко, Э.И. Черняк, И. С. Караченцев // Вестник Томского государственного университета и искусствознания.- № 37.- 2020.- С.189-202.
2. Лихин, А. Ф. Концепции современного естествознания : учеб. — М ТК Велби, Изд-во Проспект, 2006. - 264 с.
3. Мезгильбаева, З.М. Обучение иностранному языку для

профессиональных целей / З.М. Мезгильбаева, А.А. Садыкова, А.А. Тилембаева//Вестник КАЗНМУ. – № 3- 2015.- С. 423- 425.

4. Столяр, С.Е. Классификации/ С.Е. Столяр // Компьютерные инструменты в образовании. – № 6.- 2006.- С. 36-41.

5.Усольцев, А.П. Наглядность и её функции в обучении/ А.П. Усольцев, Т.Н. Шамало//Педагогическое образование в России- № 6.- 2016.- С. 102-109.